

PERÍFRASIS VERBALES

A veces el núcleo del predicado está formado por dos o más verbos que expresan una sola idea verbal; (*Voy a explicar* equivale, con matizaciones, a *explicaré*; sin embargo, *quiero estudiar* no es lo mismo que *estudiaré*) Decimos que estas construcciones constituyen una perífrasis verbal. Identificarlas es importante porque tendrán consecuencia en el análisis sintáctico ya que conforman un bloque, un único verbo.

Las perífrasis **constan de un verbo auxiliar** (que es el que se conjuga y generalmente ha perdido su significado original aportando sólo el significado gramatical: persona, tiempo, aspecto...) **y un verbo auxiliado o principal** en forma no personal (inf., part. o gerundio) que proporciona el contenido semántico. (En las perífrasis con infinitivo, pueden aparecer preposiciones (*a, de*) o conjunciones (*que*) entre los dos verbos).

Las perífrasis se clasifican según transmitan matices de modo o de aspecto:

- Perífrasis modales. Informan sobre la actitud del hablante sobre la acción. Se construyen con infinitivo y expresan:
 - **obligación** (*Tener que, haber que, haber de, deber* + Infinitivo: *Hemos de salir pronto. Tienes que estudiar más.*),
 - **probabilidad** (*Deber de* + Inf.: *Debe de ser tarde*),
 - **posibilidad**: (*Poder* + Inf.: *Podemos ir al teatro.*)
 - **de habitualidad** (*Soler* + inf.: *Suele comer a las tres*)
- Perífrasis aspectuales. Informan sobre el desarrollo de la acción. Pueden indicar:
 - acción a punto de empezar (**aspecto incoativo**): *Ir a, echarse a, romper a, ponerse a, estar a punto de, empezar a...* + infinitivo (*Rompió a llorar*).
 - acción en su desarrollo (**aspecto durativo**). *Estar, andar, seguir, llevar...* + gerundio (*¿Andas buscando el paraguas?*)
 - el resultado de la acción (**aspecto resultativo**): *Tener, llevar,...* + participio (*Llevo leídas cien páginas*).
 - acción que se repite (**aspecto reiterativo**): *Volver a* + Inf. (*Vuelve a salir todas las noches*)
 - acción recién finalizada (aspecto egresivo): (*Terminar de, Acabar de* + Inf. (*Ha terminado de estudiar Medicina. Acaba de llegar*))

Pero cuándo estamos realmente ante una perífrasis. ¿Se analizan de la misma forma los verbos de estas oraciones?

- Juan puede estudiar física.
- Juan desea estudiar física.
- Tienes que salir al campo.
- Esto viene costando mil pesetas.
- Te tengo dicho que te calles.
- Debes contármelo.

La forma más correcta de distinguir ambos casos es aplicar criterios formales.

1. Conmutación. En las perífrasis verbales **el verbo principal no se puede sustituir por otros elementos equivalentes** al infinitivo¹, al gerundio o al participio sin que cambie el

¹ Elementos equivalentes son los sustantivos, pronombres, sintagmas nominales (equivalen a Inf.), adjetivos (Part.) o adverbios (Ger.). O Proposiciones Subordinadas.

PERÍFRASIS VERBALES

significado del verbo auxiliar. (Esto es debido a que el verbo auxiliar no aporta significado y el conjunto está fosilizado):

- Juan puede estudiar Medicina
No podemos segmentar la perífrasis: Juan puede / estudiar Medicina > *Juan puede eso.
- Juan desea estudiar Medicina
Como no es perífrasis, sí se puede segmentar y sustituir por eso: Juan desea eso

Juan puede estudiar química (* Juan lo puede; * Juan puede eso). ⇒ Perífrasis

Salí corriendo de mi casa (* Salí así). ⇒ No es perífrasis verbal

Esto viene costando mil pesetas (* Esto viene así). ⇒ Perífrasis verbal.

• Una variante de este criterio es que las perífrasis de infinitivo no admiten que éste sea sustituido por una subordinada sustantiva con *que*:

Quiero estudiar física > *Quiero que él estudie*. .No es perífrasis.

Puedo estudiar > **Puedo que él estudie*. . (Sí es perífrasis)

2. Si podemos preguntar ¿qué (o cómo) + primer verbo? Y la respuesta es la forma no personal, NO HAY PERÍFRASIS.

Si tenemos que preguntar ¿qué (o cómo) + primer verbo + hacer (o haciendo o hecho)?, HAY PERÍFRASIS.

Tengo que estudiar > *¿*Qué tengo?* /¿*Qué tengo que hacer?* PERÍFRASIS

Quiero estudiar física > ¿*Qué quiero?*- *Estudiar física* NO PERÍFRASIS.

Andas hablando mal de mí > *¿*Qué /cómo andas?* /¿*Qué andas haciendo?* PERÍFRASIS.

Anda arrastrando las zapatillas > ¿*Cómo andas?* – *Arrastrando las zapatillas* . NO

Llevo estudiadas tres lecciones > *¿*Qué llevo?* /¿*Qué llevo hecho?* PERÍFRASIS.

El asunto está decidido > ¿*cómo está el asunto?* *Decidido*. NO

3 Las perífrasis verbales no admiten estructuras enfáticas de relativo o ecuacionales. (La razón es que al ser auxiliar y auxiliado un bloque indivisible, no se puede partir):

Puedo estudiar física. * *Estudiar física es lo que puedo*. . (La sustitución correcta sería *Estudiar física es lo que puedo hacer*). ⇒ Perífrasis verbal

Deseo estudiar química. *Estudiar química es lo que deseo*. ⇒ No es perífrasis.

Esto viene costando cien euros. **Costando cien euros es como viene esto* ⇒ Perífrasis verbal.

4. NUNCA pueden ser perífrasis aquellas construcciones cuyos complementos están seleccionados por el verbo auxiliar².

Juan va a trabajar a la fábrica. (**No es perífrasis** verbal porque el CC está seleccionado por el verbo auxiliar *va*).

La razón es que un verbo que selecciona complementos nunca es auxiliar y, por tanto, no puede formar una perífrasis verbal. Dicho de otro modo, en una perífrasis, el

² Pero ATENCIÓN, la afirmación inversa no es cierta: No todas las construcciones cuyos complementos dependen del verbo auxiliado son perífrasis:

Juan va a leer una novela. (El CD está seleccionado por *leer* y es perífrasis).

Juan quiere leer una novela (El CD está también seleccionado por *leer*, pero no es perífrasis: *Juan quiere eso*.)

PERÍFRASIS VERBALES

núcleo de la construcción está en la forma no personal que es la que selecciona su sujeto y complementos.

5. Perífrasis con gerundio y participio. Criterios especiales³.

a) **Las perífrasis con gerundio** no admiten la conmutación por núcleos verbales coordinados ni por subordinadas con *mientras*.

Anda estudiando matemáticas. * *Anda y estudia en Madrid.* * *Anda mientras estudia matemáticas* (Cambia su significado) ✎ Es perífrasis

Estudia escuchando música > Estudia y escucha música. ✎ NO es perífrasis

• *Estar + gerundio* no es perífrasis si el gerundio se deja sustituir por *lo* .(Porque esta sustitución demuestra que *hirviendo* es atributo)

El agua está hirviendo. (*El agua lo está*). No es perífrasis

b) **Las perífrasis con participios** no admiten la coordinación del verbo auxiliado con un adjetivo.

El asunto está decidido > El asunto está claro y decidido. NO es perífrasis.

*Llevo hechos tres ejercicios > * Llevo hechos y correctos tres ejercicios.*

Ejercicios:

1.- Señala cuáles de las siguientes construcciones verbales pueden ser consideradas como perífrasis:

- ¿Quieres traermelo que te he pedido?
- Esto puede costar un ojo de la cara.
- Necesito comprender este proceso.
- Acabo de salir de una prueba
- Eché a correr de improviso.
- Suele estar en forma.
- Voy a escribir una carta.
- Voy a correos a echar una carta.
- Tu hermano anda hablando mal de mí.
- Tu hermano anda arrastrando las zapatillas.

2.- Localiza las perífrasis que aparecen en los siguientes enunciados e indica su clase:

- Tienes que hacer el trabajo ahora mismo.
- Llevo ganadas varias horas sobre el tiempo previsto.
- Si echas ahora a correr podrías alcanzarlo.

Otros criterios menos generales:

6.- Al transformar una oración con perífrasis verbal **en pasiva el verbo ser sólo afecta al verbo principal:**

Juan tiene que preparar el examen. El examen tiene que ser preparado por Juan.

Pero este criterio sólo sirve con las perífrasis que llevan como auxiliado un verbo transitivo con CD, las únicas que pueden ponerse en pasiva.

7.- Las perífrasis verbales **permiten que los pronombres personales átonos** que las complementan **puedan ir delante del verbo auxiliar o detrás del auxiliado**. Esto no es posible con construcciones no perifrásticas, ya que en ese caso los pronombres "son" de uno u otro verbo y no pueden intercambiarse:

Se lo tengo que contar. Tengo que contárselo. . Perífrasis

*Los dejé jugar. * Dejé jugarlos.* . No es perífrasis verbal

Pero este criterio no sirve con las perífrasis que llevan como auxiliar un verbo pronominal (*ponerse, echarse,...*)

PERÍFRASIS VERBALES

d) Esta puede ser una buena oferta: el vehículo viene a salir por diez millones, pero tu empresa puede comprarlo a plazos.

e) ¿Vas a mejorar este año tus marcas?

f) El muchacho llegó triste y estaba a punto de llorar.

g) Una vez unos niños estaban jugando detrás de una casa a la pelota. En esto un hombre abrió la ventana y se puso a reñirles: Los niños no tenían que gritar tan alto. Entonces ellos se fueron a la calle a correr con sus patinetes. El hombre volvió a abrir la ventana y les regañó otra vez. Los niños no tenían que tocar ni timbres ni bocinas. Entonces ellos se fueron al parque a jugar con una cuerda.